

SZERZŐDÉS

a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény szerinti vagyonátadásról

Amely létrejött

egyrésről: **Hajdúnánás Város Önkormányzata** (4080 Hajdúnánás, Köztársaság tér 1., törzsszám: 372668, képviselőjében eljár: Szólláth Tibor polgármester,), továbbiakban, mint **tulajdont átvevő Önkormányzat**,

másrészről: az **Önkormányzati Társulás az Észak-alföldi Régió Ivóvízminőségének Javításáért** (5310 Kisújszállás, Szabadság tér 1., törzsszám: 577027, képviselőjében eljár: Oláh Miklós Társulási Tanács elnöke,), továbbiakban, **mint tulajdont átadó Beruházó**,

tulajdont átvevő Önkormányzat és tulajdont átadó Beruházó a továbbiakban együttesen: **Felek**
között az alábbiaknak megfelelően:

1. Előzmények:

Az Európai Unióhoz történő csatlakozásra irányuló tárgyalási pozíció kialakítása során Magyarország úgy döntött, hogy az emberi fogyasztásra szolgáló víz minőségéről szóló 98/83/EK irányelvben előírt határértékek hazai jogrendbe való bevezetése és az irányelvben foglalt határidők hazánkra nézve- és így a társult önkormányzatokra- is kötelezőek.

Ezen feladat közös összefogással történő megoldására határozta el a 38 önkormányzat a társulás létrehozását és a társult településeken ivóvíz ellátási célú víziközmű beruházások megvalósítását.

A Társulás az Önkormányzatok felhatalmazása alapján a **2004/HU/16/C/PE/005. Kohéziós Alap projekt** kapcsán ivóvíz ellátási célra víziközmű beruházást végzett. A beruházás során létrejött víziközmű vagyon tulajdonjogának átruházásához a **2008. július 31-én aláírt, ADDENDUM 5.§-a** megteremtette a lehetőséget a Társulást alkotó Önkormányzatok részére történő elidegenítéshez.

A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény 8. §-a rendelkezik arról, hogy a beruházó (nevében a Társulás) a vízközmű tulajdonjogát az ellátásért felelősre (Önkormányzat) térítésmentesen átruházza. Erre vonatkozóan megszületett a Nemzeti Környezetvédelmi és Energia Központ Nonprofit Kft. hozzájáruló engedélye és a Társulás is megalkotta a **8/2013. (XII. 11.) számú Társulási Tanács határozatát** „a beruházással létrejött vagyon Önkormányzatok részére történő átadására”.

A törvény 8. § (1) bekezdése szerződéskötésre kötelezi a vagyonátadó és vagyonátvevő feleket.

1.1. Felek rögzítik, hogy 2012. december 31-én a tulajdont átadó Beruházó tulajdonában állt a megállapodás 1. számú mellékletében felsorolt víziközmű vagyon.

1.2. A közművagyonon a tulajdont átadó Beruházó által elvégzett beruházási és értéknövelő felújítási munkák a tulajdont átadó Beruházó könyveiben kerültek aktiválásra.

1.3. A Felek a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (továbbiakban: Vksztv.) 8. § (1) –(3) bekezdése alapján, az Önkormányzati Társulás az Észak-alföldi Régió Ivóvízminőségének Javításáért Társulási Tanácsának 8/2013. (XII. 11.) számú Társulási Tanács határozata alapján a Társulás beruházásában Hajdúnánás településen megvalósult ivóvíz ellátási célú víziközmű átruházására vonatkozó szerződést kötnek.

1.4. A Felek rögzítik, hogy az 1.3. pontban megjelölt törvényi rendelkezések szerint a víziközmű-elemek a tulajdont átvevő Önkormányzat tulajdonába kerülnek.

1.5. A tulajdont átvevő önkormányzat tagja a beruházást végző önkormányzati társulásnak.

2. Megállapodás tárgya

2.1. Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás tárgya:

Hajdúnánás település ivóvíz-ellátó rendszer, melynek leltárát a jelen megállapodás 1. számú melléklete tartalmazza.

2.2. Felek megállapítják, hogy a Vksztv. 8. § (3) bekezdése alapján a jelen megállapodás 1. számú mellékletében felsorolt víziközmű-elemek a törvény erejénél fogva 2014. január 1-jén az ellátásért felelős tulajdont átvevő Önkormányzat tulajdonába kerülnek. Jelen megállapodásban a Felek meghatározzák a Vksztv. 8. § (4) bekezdése alapján történő térítésmentes vagyonátruházás végrehajtásával kapcsolatos feladatokat, ennek keretében a tulajdont átadó Beruházótól a tulajdont átvevő Önkormányzat részére átháramló vagyoni érték dokumentálását.

2.3. A jelen megállapodás szerinti vagyonátruházás a Vksztv. 8. § (4) bekezdésére tekintettel az általános forgalmi adó szempontjából közcélú adománynak, a társasági adó szempontjából a víziközmű-szolgáltatást végző vállalkozási, bevételszerző tevékenységével összefüggő költségnek, ráfordításnak minősül.

3. Üzemeltetési jogviszony

A jelen megállapodás az üzemeltetési (vagyonkezelési) jogviszonyt nem érinti.

4. A vagyon kiadása és a vagyon átadáskori értéke

4.1. A Felek a jelen megállapodás tárgyát képező közműves ivóvíz ellátását biztosító víziközmű-vagyon tárgyakat leltár szerinti bontásban az 1. számú mellékletben tüntetik fel.

A tulajdonjog átszállása az átadáskor azokon fennálló jogokkal és kötelezettségekkel együtt történik (ezek részletezése a 4.4. pontban történik).

4.2. Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás aláírásával a tulajdont átadó Beruházó akként adja át a vagyonelemeket, hogy a számviteli nyilvántartásából 2014. január 1. napjával könyv szerinti értéken azokat kivezeti. Az átvevő Önkormányzat az átadott vagyonelemeket az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet 15. § (4) pontja és a számvitelről szóló 2000. C. törvény 50. §. (4) pontja alapján az állományba vétel napján - 2014. január 1. napján – ismert piaci értéken veszi be a könyveibe.

4.3. A térítésmentes átadás tárgyául szolgáló vagyon 4.2. pont szerinti piaci értékét a Felek 2012. 01. 01. napján kimutatott aktiváláskori értéken összesen 642 824 001,- Ft-ban rögzítik, mely értéket kölcsönösen elfogadják.

4.4. A Felek a vagyonelemekre vonatkozó, a tulajdonjoghoz kötődő jogokkal és kötelezettségekkel kapcsolatban az alábbiakat rögzítik:

a.) Az átadott vagyont illetve annak átvevőjét az alábbi, a Felek által egyaránt ismert Támogatási Szerződésből eredő kötelezettségek terhelik (ahol a szövegben Kedvezményezett szerepel, ezen szerződés aláírásától számítva a vagyónátvevő Hajdúnánás Város Önkormányzat értendő):

Átemelés a Támogatási Szerződés szövegéből:

„13. Ellenőrzéstűrési kötelezettség

13.1 *A Kedvezményezett köteles a záró egyenleg bizottsági átutalásától számított 5 évig túrni és segíteni a KSZ, valamint az Európai Számvevőszék és az Európai Bizottság illetékes szervezetei, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Kincstár, illetve az Irányító Hatóság és a Kifizető Hatóság által a támogatás felhasználásával kapcsolatban elrendelt ellenőrzéseket.*

13.2 *Az ellenőrzések eredményességének elősegítése érdekében a Kedvezményezett köteles adott esetben – előzetes értesítés alapján – akár a helyszínen is lehetővé tenni az ellenőrzési feladatok ellátásával megbízottak munkáját, számukra minden szükséges tájékoztatást megadni, kérésükre a beruházással összefüggésben keletkezett bizonylatokba, számlákba, stb. betekintést engedni, ellenőrzési tevékenységüket támogatni.*

13.3 *A KSZ nem rendelhet el és nem végeztethet olyan ellenőrzést, amely túlmutat a támogatás célhoz kötöttségének ellenőrzésén, vagy amely más módon súlyosan akadályozza a beruházás megvalósítását, vagy sérti a Kedvezményezett érdekeit.*

13.4 *-.*

13.5 *Az ellenőrzéstűrési kötelezettség megsértése esetén a Kedvezményezett köteles megtéríteni az általa meghiúsított, megakadályozott vagy hátráltatott ellenőrzés költségeit, így különösen a szakértők felmerült díját, utazási és tartózkodási költségeit. Ezen túlmenően a Kedvezményezett az ellenőrzéstűrési kötelezettség minden egyes megsértése esetén 1.000.000,- Ft kötbér megfizetésére köteles.*

Az ellenőrzéstűrési kötelezettség megsértésének minősül különösen, ha a megfelelően előre egyeztetett ellenőrzési időpontban a Kedvezményezett nem biztosítja például a helyszínen való bejutás lehetőségét, ..., a megfelelően felkészült szakmai személyzet közreműködését, vagy bármilyen más a támogatás szerződésszerű felhasználásával összefüggő és a Kedvezményezett birtokában lévő okirat, adat átadását, stb.

13.6 *A KSZ jogosult az ellenőrzéstűrési kötelezettség megsértése esetén a jelen szerződés 19. fejezete szerinti szankciók alkalmazására is.*

14. Adatszolgáltatási és tájékoztatási kötelezettség

19. Biztosítékok

- 19.1 *A Kedvezményezettnek tudomása van arról, hogy a jelen szerződés megszegéséből eredő pénzügyi kötelezettségeit és tartozását a KSZ az Áht. 13/A § (8) bekezdése és az 55/2005. (III.26.) Korm. rend. alapján jogosult adók módjára behajtatni.*

VII. Tulajdonjog és üzemeltetés

- 21.1 *A Támogatás segítségével megvalósított Beruházás során létrejövő létesítmények és beszerzett eszközök a Kedvezményezett tulajdonába kerülnek.*
- 21.2 *Elidegenítési tilalom: A Támogatás segítségével megvalósított Beruházás során létrejövő létesítmények és eszközök a Kedvezményezett tulajdonába kerülnek, melyeket a beruházás befejezését követő legkevesebb 5 éven belül a köztulajdon jelleg megtartása mellett és a KSZ előzetes hozzájárulásával legfeljebb a Kedvezményezett társulást alkotó önkormányzatok részére idegeníthet el.*
- 21.3 *Kedvezményezett továbbá vállalja, hogy az elkészült beruházás tekintetében fennálló, harmadik személy felé bármilyen jogcímen megvalósítandó elidegenítési tilalmat az őt alkotó önkormányzatok felé a Támogatási Szerződés 21.1 szerinti vagyonátadás során a létrejött létesítmények és eszközök tekintetében tovább érvényesíti.*
- 21.4 *Terhelési tilalom: A Kedvezményezett, vagy átruházás esetén a tagönkormányzatok vállalják, hogy a beruházás befejezését követő legkevesebb 5 éven belül a KSZ előzetes hozzájárulása nélkül a Támogatási Szerződés 21.1 és 21.2 pontjai figyelembe vétele mellett a beruházást további ingatlan-nyilvántartási vagy azon kívüli más módon nem terheli meg és ezt a tilalmat az őt alkotó önkormányzatok felé a létrejött létesítmények és eszközök tekintetében tovább érvényesíti.*
- 21.5 *A Kedvezményezett illetve a Támogatási Szerződés 21.1 pontja szerinti elidegenítés után a Kedvezményezettet alkotó önkormányzatok a beruházás során létrejövő létesítményeket a beruházás befejezésétől számított legalább 5 évig köteles az elfogadott támogatási kérelemben rögzített funkciónak és műszaki tartalomnak megfelelően üzemeltetni. A Kedvezményezett csak a KSZ előzetes hozzájárulásával jogosult megváltoztatni a beruházás működési, üzemeltetési feltételeit, a támogatás odaítélésekor rögzített eredeti körülményeket, így különösen a beruházás jellegét, műszaki és egyéb paramétereit, a beruházás tulajdoni helyzetét, stb. Kedvezményezett vállalja, hogy ezt a korlátozást az őt alkotó önkormányzatok felé a létrejött létesítmények és eszközök tekintetében tovább érvényesíti.*
- 21.6 *A KSZ hozzájárulása szükséges a Kohéziós Alap támogatás iránti kérelem benyújtásától, a Beruházás elkészült létesítményeinek, beszerzett eszközeinek üzembe helyezését követő 10 évig terjedő időszakban, a Beruházással létrejövő rendszer üzemeltetését érintő hatályban lévő szerződés módosításához, illetve új szerződés megkötéséhez. A Kedvezményezett megküldi az üzemeltetésre vonatkozóan kiírandó pályázati eljárás dokumentációját és a létrejövő szerződés, illetve szerződésmódosítás tervezetét. A KSZ jogosult egy személyt delegálni a pályázatértékelő testületbe.”*

b.) Az átadott vagyontárgyakhoz kapcsolódó garanciális jogokat a tulajdont átadó Beruházón keresztül tudja gyakorolni és érvényesíteni a tulajdont átvevő Önkormányzat. A garanciális időszak (hiba bejelentés) vége:

Vízmű-rekonstrukció:

2015.év november hónap 19. nap.

Hálózatrekonstrukció 1. szakasz: 2013.év október hónap 31. nap.

Hálózatrekonstrukció 2. szakasz: 2014. év október hónap 31. nap.

Hálózatrekonstrukció 3. szakasz: 2013. év május hónap 20. nap.

c.) Az átadott vagyontárgyakhoz (vízellátó vezeték) kötődő szolgalmi jog tulajdont átvevő Önkormányzatot, mint ellátásért felelőst illeti meg.

Jelen megállapodás 4 példányban készült, melyből 2 példány a tulajdont átadó Beruházót, 2 példány a tulajdont átvevő Önkormányzatot illet meg.

Jelen megállapodásban nem részletezett kérdésekben a Vksztv., a Ptk., és a Nvtv. szabályai irányadók.

Melléklet:

1. számú melléklet: Hajdúnánás
település 100%-os tulajdoni arányú víziközmű
rendszer elemeinek leltára

A megállapodást – amelynek az előbb felsorolt mellékletek elválaszthatatlan részét képezik – a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Kelt: Hajdúnánás, 2014. január 01.

Tulajdont átadó Beruházó
képviselésében:

Tulajdont átvevő Önkormányzat
képviselésében:

.....
Oláh Miklós
Társulási Tanács elnök
Önkormányzati Társulás az Észak-alföldi
Régió Ivóvízminőségének Javításáért

.....
Szólláth Tibor
polgármester
Hajdúnánás Város
Önkormányzata

Záradék:

Jelen megállapodást az Önkormányzat Képviselő-testülete a/2014. (I....) számú határozatával hagyta jóvá.

Hajdúnánás vízműtelep és hálózatrekonstrukció

Leltárjegyzék

S.sz.	Megnevezés	Menny. egység	Mennyiség	Össz érték (Euro)	2012.02.01-jei aktiváláskori érték (HUF)
1.	Építmények:				
1. 1.	Meglévő szociális épület építészeti felújítása	db	1	51 970,00	14 457 185
1. 2.	Meglévő szivattyú gépház építészeti felújítása	db	1	53 034,00	14 753 172
1. 3.	Meglévő kutak kútgépészeti átalakítása, részben régi, részben új (Hajdúnánás 3 és 5. sz. kutak) kútszivattyúkkal	db	6	10 382,00	2 888 099
1. 4.	Udvartéri vezetékek építése és kis műtárgyak (tolózár aknák) felújítása	egység	1	31 931,00	8 882 670
1. 5.	Iszapszáritó műtárgy építése	db	1	44 673,00	12 427 282
1. 6.	Iszapszikkasztó műtárgy építése	db	1	44 673,00	12 427 282
1. 7.	Meglévő 500 m ³ -es és 250 m ³ -es víztároló medencék felújítása	egység	3	55 661,00	15 483 960
1. 8.	Új ülepítő műtárgy építése gépészettel	db	1	13 619,00	3 788 578
	Új iszap sűrítő műtárgy építése gépészettel	db	1		
	Grundfos SLV 80.80.11.4.50D iszapszivattyú szerelvényekkel	db	4		
	Grundfos AP-35.40.08. AV visszaforgató szivattyú szerelvényekkel	db	1		
1. 9.	Új térburkolat építése	egység	1	5 318,00	1 479 379
1. 10.	Hálózatrekonstrukció	méter	19 410,60	1 344 778,07	374 094 779
Építmények összesen:				1 656 039,07	460 682 385

2.	Vízkezelő technológia gépészet:				
2. 1.	SVG L-2200 légtelítő tartály + szerelvényei és vezetékek	db	1	23 689,00	6 589 884
2. 2.	Kaeser Aircenter SX 3T csavarkompresszor	db	1	6 457,00	1 796 229
2. 3.	Kaeser DB 165 C fűvő	db	1	8 310,00	2 311 703
2. 4.	Grundfos CR 90-2-A átemelő szivattyú + szerelvényei és vezetékek	db	3	12 952,00	3 603 030
2. 5.	Wilo MVI 9503-3 hálózati szivattyúk + szerelvényei és vezetékek	db	4	29 925,00	8 324 635
2. 6.	Biztonsági és arzéntalanító szűrő + töltet + szerelvényei - hőszigetelő burkolattal és vezetékek	db	1	186 523,00	51 887 580
2. 7.	Nitrifikáló szűrők + tölteti + szerelvények és vezetékek	db	3	177 676,00	49 426 492
2. 8.	LIT DUV 7-A 350T csírátlanító berendezés + szerelvényei	db	1	21 932,00	6 101 116
2. 9.	Vas-szulfát konténer	db	2	10 591,00	2 946 239
2. 10.	Vas-szulfát adagoló állomás, szerelvényekkel	egység	1	19 669,00	5 471 587
2. 11.	Polielektrolit adagoló állomás keverő tartállyal, szerelvényekkel	egység	1	14 999,00	4 172 471
2. 12.	Káliumper-manganát adagoló állomás + szerelvényei	egység	1	13 264,00	3 689 823
2. 13.	Advance 202C3-2 klórozó berendezés, kiegészítőkkal és Wedegas S2 klórriasztó fény és hangkürttel + egyéni védőeszközök	egység	1	21 590,00	6 005 977
2. 14.	LIT DUV 4-75 Dekant UV csírátlanító berendezés + szerelvényei	db	1	16 177,00	4 500 171
2. 15.	Purtex* Plusz Depth Gyertyás szűrő (recirkulációs ágba)	db	1	6 122,00	1 703 038
Vízkezelő technológia gépészet összesen:				569 876,00	158 529 975

3.	Elektromos energia ellátás:				
-----------	------------------------------------	--	--	--	--

3. 1.	Hajdúnánás vízműtelep EON transzformátor csere és mérőhely kiépítése	garn.	1	3 192,00	887 961
3. 2.	Operátori állomás villamos berendezések	garn.	1	532,00	147 994
3. 3.	Szivattyú gépház villamos berendezések	garn.	1	4 042,00	1 124 417
3. 4.	Vízkezelő villamos berendezések	garn.	1	3 936,00	1 094 929
3. 5.	Víztorony villamos berendezések	garn.	1	3 190,00	887 405
3. 6.	1.-6. sz. kutak villamos berendezések	garn.	1	7 977,00	2 219 068
Elektromos energia ellátás összesen:				22 869,00	6 361 773

4.	Irányítástechnika:				
4. 1.	Szociális épület operátori állomás folyamattírányítás	garn.	1	798,00	221 990
4. 2.	Szivattyú gépház folyamattírányítás	garn.	1	1 330,00	369 984
4. 3.	Vízkezelő folyamattírányítás	garn.	1	5 318,00	1 479 379
4. 4.	Víztorony folyamattírányítás	garn.	1	5 318,00	1 479 379
4. 5.	1.-6. sz. kutak folyamattírányítás	garn.	1	2 127,00	591 696
4. 6.	Szivattyú gépház primer műszerezés	garn.	1	10 105,00	2 811 042
4. 7.	Vízkezelő primer műszerezés	garn.	1	4 255,00	1 183 670
4. 8.	Víztorony primer műszerezés	garn.	1	3 404,00	946 936
4. 9.	1.-6. sz. kutak primer műszerezés	garn.	1	5 318,00	1 479 379
4. 10.	URH adatátvitel	garn.	1	2 978,00	828 430
Irányítástechnika összesen:				40 951,00	11 391 883

5.	Épületvillamosság:				
5. 1.	Riasztó	garn.	1	4 521,00	1 257 667
5. 2.	Villámvédelem	garn.	1	5 635,00	1 567 563
5. 3.	Villamos szerelési munkák	garn.	1	10 902,00	3 032 754
Épületvillamosság összesen:				21 058,00	5 857 984

Hajdúnánás mindösszesen:				2 310 793,07	642 824 001
---------------------------------	--	--	--	---------------------	--------------------

6.	Kiegészítő munkák:				
6. 1.	Purtex* Plusz Depth Gyertyás szűrő	db	4	87 853,00	24 439 236

Kelt: Hajdúnánás, 2014. január 01.

Tulajdont átadó Beruházó
képviselőjében:

Tulajdont átvevő Önkormányzat
képviselőjében:

.....
Oláh Miklós
Társulási Tanács elnök
Önkormányzati Társulás az Észak-alföldi
Régió Ivóvízminőségének Javításáért

.....
Szólláth Tibor
polgármester
Hajdúnánás Város
Önkormányzata